



创新驱动下的可持续智慧城市

中挪合作在中欧可持续城镇化合作的角色圆桌会议

OPEN INNOVATION AS A DRIVING FORCE FOR SMART SUSTAINABLE CITIES

The role of Sino-Norwegian cooperation in the EU-China Partnership on Sustainable Urbanisation

时间：2018年4月18日 15:00-18:00

地点：北京市海淀区三里河路7号 新疆大厦三层木卡姆宴会厅

Date: 15.00-18.00 Wednesday 18th April 2018

Venue: Mukamu Grand Ballroom, Xinjiang Plaza,

7 Sanlihe Rd, Haidian District, Beijing, China

主办单位：

Host by:



挪威科技大学



联合主办:

Co-organized by:



圆桌会议主题简介

- 总结中规院与挪威科技大学的合作在欧盟地平线 2020 框架下可持续城市化项目的成果
- 深化中规院与挪威科技大学在中挪可持续城市发展中的合作;
- 集合中国与挪威的城市专家探讨创建智能可持续发展城市, 推动低碳未来发展;
- 强调中挪合作创新开放性的重要性, 将系统设计和集成技术方法应用到以人为本, 以社区为本的城市发展中;
- 讨论建立中挪智慧可持续城市中心的可行性。确保合作成果的复制与扩大并将它们转化为研究与创新, 教育和实力建设。

背景

2016 年伊始, 中国城市规划院与挪威科技大学共同参与了两个地平线 2020 计划中的有关中欧城镇化的项目, 即一期项目 URBAN-EU-CHINA 和二期项目 TRANS-URBAN-EU-CHINA 项目。以此为契机, 双方为了加强全面合作, 于 2017 年 3 月在挪威特隆赫姆市签署了合作备忘录, 其中强调加强双方的科研人员的互换, 并共同深化中挪之间开展科研项目等。

为确保此合作协议顺利推进, 挪威科技大学随后在特隆赫姆城市、挪威政府和北欧组织三方面争取了更大的科研与项目保障, 并得到三方的全力支持。2017 年 10 月挪威科技大学协同特隆赫姆市市长为首的代表团参加了中规院举办的“2017 中欧可持续城镇化会议”, 并与 2018 年与特隆赫姆市政府签署了大学-城市深化合作 3.0 版协议。此协议为中规院与挪威科技大学在未来的合作提供挪威城市一级的科研与项目保障; 2017 年挪科大作为顾问, 为挪威研究理事会与中国设立联合科研项目, 提出建议将城镇化与可持续智慧城市研究作为两国科研合作优先领域, 此举为有利于巩固挪科大与中规院的合作, 并其提升到国家级合作层面; 2016 年 NTNU 与北欧智慧城市博览会签署了合作协议, 作为智慧城市的学术支持方挪科大积极推动北欧智慧城市博览会与中国的联系, 并协助北欧城市博览会委员会 (Nordic Edge) 在 2018 年 10 月在中国举办北欧智慧城市-中国会议, 中规院作为挪科大在中国的重要合作伙伴在北欧智慧城市博览会这一平台可联合北欧的其他机构, 为协助中规院在北欧扩大影响力, 建立智库做准备。

会议议程

15:00-15:10

主持人致辞

Annemie Wyckmans, 挪威科技大学挪威科技大学建筑与设计学院教授

15:10-15:40

开场致词

郭理桥, 住建部建筑节能与科技司副司长 (5 分钟)

Petter Skarheim, 挪威科研与教育部秘书长 (5 分钟)

邵益生, 中国城市规划设计研究院党委书记 (5 分钟)

Laurent Bochereau, 欧盟驻华代表团科技环境处参赞 (5 分钟)

Gunnar Bovim, 挪威科技大学校长 (5 分钟)

John-Arne Røttingen, 挪威研究理事会董事长 (5 分钟)

15:40-16:25

主旨发言 I

Annemie Wyckmans, 中欧可持续城镇化合作项目简介 (15 分钟)

周建明, 中国科技部政府间国际科技合作项目简介 (15 分钟)

Kristian Mjøen, 挪威特隆赫姆市政府城市-大学合作 3.0 项目简介 (15 分钟)

16:25-16:40

茶歇

16:40-17:40

主旨发言 II

Jihong Liu Clarke, SiEUGreen and EdiCitNet (15 分钟)

Gørild Heggelund, 可持续宜居城市的气候变化和低碳发展之路 (15 分钟)

赵延东, Huafeng Zhang, 社会可持续创新和宜居幸福指数 (15 分钟)

Ivar Rusdal, Nordic Edge——国际舞台 (15 分钟)

17:40-18:00

圆桌讨论

主题：推进中挪在中欧城镇化合作的科研创新和前景（基于中规院与挪威科技大学的谅解备忘录）

主持人：Thomas Hansteen, 挪威研究理事会总顾问

18:00

会议总结

中方部分参会人员名单:

郭理桥, 住建部建筑节能与科技司副司长
邵益生, 中国城市规划研究院党委书记
詹雪红, 中国城市规划设计研究院总工程师室主任
张菁, 中国城市规划设计研究院经营管理处处长
彭小雷, 中国城市规划设计研究院科技促进处处长
周建明, 中国城市规划设计研究院文化与旅游规划研究所所长
胡京京, 中国城市规划设计研究院经营管理处副处长
董珂, 中国城市规划设计研究院绿色城市研究所所长
刘畅, 中国城市规划设计研究院文化旅游所主任研究员
赵延东, 中国科学技术发展战略研究院科技与社会发展研究所所长
Xifeng Gong, 中国农业科学研究院国际合作所所长
Tianjin Chen, 中国农业科学研究院国际合作所副主任
Deliang Peng, Weijie Jiang, Xiande Li, 中国农业科学院代表团
中国欧盟商会, 中国小城镇中心, 中科院, 战略院, 清华大学代表

挪方部分参会人员名单:

Petter Skarheim, 挪威科研与教育部秘书长
John-Arne Røttingen, 挪威研究理事会主席
Gunnar Bovim, 挪威科技大学校长
Bjarne Foss, 挪威科技大学副校长
Johan Hustad, 挪威科技大学能源战略研究组主任
Nina Sindre, 挪威科技大学外事办主任
Annemie Wyckmans, 挪威科技大学教授 URBAN-EU-CHINA 项目负责人
王宇, 挪威科技大学 URBAN-EU-CHINA 项目助理负责人
高鹏, 挪威驻华大使馆商务处代表
Thomas Hansteen, 挪威研究理事会中国项目事务官
Ivar Rusdal, 北欧智慧城市博览会董事长
Kristian Mjøen, 特隆赫姆市政府大学-城市 3.0 版项目主管
Nils Vagstad, 挪威生态经济研究所所长
Per Stålnacke, 挪威生态经济研究所主管科研所长
Gaute Lenvik, VI 中心主任
Gørild Heggelund, FNI 中心高级研究员
Huafeng Zhang, FAFO 中心
Jing Liu, FAFO 中心
Mona Christophersen, FAFO 中心

欧盟驻华大使馆代表:

Laurent Bochereau, 欧盟驻华代表团科技环境处参赞
Rositsa Petrova, 欧盟驻华代表团联络专员

Short description of the subject/topic for the seminar

Purpose & Outcomes

This roundtable seminar will

- cluster long-standing cooperation and commitment by Norwegian and Chinese urban experts, across the entire public and private sector value chain, to create smart sustainable cities as driving forces towards a low carbon future,
- emphasise the importance of Sino-Norwegian cooperation to create an open innovation framework with systemic design, collaborative technologies and community-centred approaches in cities;
- showcase Norway's prominent role in the EU-China Partnership on Sustainable Urbanisation;
- discuss recommend the development of a Sino-Norwegian centre on smart sustainable cities to intensify these commitments and ensure they can be scaled up, replicated and transferred research and innovation, education and capacity building.

Background

CAUPD China Academy of Urban Planning and Design is a government agency under the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, responsible for planning of 80% of major Chinese cities. NTNU and CAUPD are coordinators and key partners of two H2020 projects on EU-China cooperation on sustainable urbanization, with funding from H2020 and co-funding from the Chinese Ministry of Science and Technology:

- URBAN-EU-CHINA Innovation Platform on Sustainable Urbanisation (NTNU Lead, CAUPD Co-lead) with 7 European and 5 Chinese partners <http://www.urbaneuchina.eu>
- TRANS-URBAN-EU-CHINA Transition towards urban sustainability through socially integrative cities in the EU and in China (CAUPD Co-lead, NTNU in charge of living labs in China)

Through these projects and close cooperation with representatives of the European Commission and the Chinese Ministry, we have started to discuss the urgent need for cooperation on education, exchange of staff, internships and other capacity building activities on sustainable urbanisation. The cooperation agreement between NTNU and CAUPD currently includes

- Exchange of staff and students
- Collaboration in teaching, research and development and consultancy studies, including double degree master and PhD programmes
- Curriculum development and review, attendance of courses and upgrading of teaching and research skills, exchange of academic materials and publications.
- Provision of cultural and intellectual enrichment opportunities for staff and students
- Organisation of seminars, colloquia, study tours and other types of academic discussions

NTNU and Trondheim municipality officially kick-started their university-city agreement TRD3.0 in January 2018, aiming to ensure long term, strategic access to knowledge, expertise and technology for development of good sustainable societies, including a smart city innovation playground with work spaces, citizen interaction, exhibition spaces and more, as a national pilot project. In October 2017 the CEO of Trondheim municipality and the head of TRD3.0 travelled to China with NTNU to discuss with CAUPD and other Chinese partners how extend the cooperation on TRD3.0.

Nordic Edge and NTNU signed a cooperation agreement in 2016 on the organisation of the Nordic Edge Smart City Expo in Stavanger. During a 10-day study visit in China organised by Innovation Norway, Nordic Edge and NTNU discussed the creation of "Nordic Edge China", which will be organised for the first time on 24-25 October 2018 in Beijing.

NMBU and NIBIO have several EU- and Norwegian funded cooperation projects with China:

- SiEUGreen: Sino-European innovative green and smart cities project under EU-China H2020 SFS-48-2017 (2018-2021) with 13 European and 7 Chinese partners (NMBU, NIBIO in Norway and Chinese Academy of Agricultural Sciences (CAAS) in China)
- EdiCitNet: Edible Cities Network: Integrating Edible City Solutions for Socially Resilient and Sustainably Productive Cities. 5-yrs (2018-2023) Innovation Action (Grant agreement no. 776665) under call H2020-SCC-2016-2017 Urban Europe, «Smart and Sustainable Cities», 11.25 MEUR; 35 partners in total, 4 Norwegian: NIBIO, Work Research Institute, Oslo municipality, Nabolagshager (SME), 2 Chinese: Beijing University, City of Wenquan (Guangzhou), Lead: Technical University of Berlin, Germany.

The Fridtjof Nansen Institute (FNI) has several research projects related to China, and Chinese environmental, energy and climate politics, in particular related to political processes and carbon markets aimed at urban emissions reduction, amongst others:

- The Alliance of Peaking Pioneering Cities (APPC)
- CCICED Special Policy Study on Model Studies and the report on Good City Models under the Concept of Ecological Civilisation
- China National Human Development Report UNDP 2013 on Sustainable and Liveable Cities: Toward Ecological Civilization

FAFO and CASTED have several cooperation projects related to sustainable innovation in the society and wellbeing index.

Related topic in the action plan for collaboration between Norway and China 2018-2020

1. Environment, Climate and Low-emission societies
2. Renewable Energy, Low Carbon Energy Technologies
3. ICT

PROGRAM

15.00 – 15.10 Welcome, introduction of programme and participants

Annemie Wyckmans, NTNU, Project Coordinator of URBAN-EU-CHINA

15.10 – 15.40 Keynote addresses: Sino-Norwegian cooperation within the EU-China partnership on Sustainable urbanisation

Guo Liqiao, Deputy Director of Energy-efficiency Building and Science & Technology Department MoHURD

Petter Skarheim, Secretary General, Ministry of Education and Research

SHAO Yisheng, Party Secretary of CAUPD

Laurent Bochereau, Head of Science, Technology and Environment Section at Delegation of the European Union to China (TBC)

Gunnar Bovim, Rector of NTNU

John-Arne Røttingen, CEO of Research Council Norway

15.40 – 16.25 Presentation of Sino-Norwegian cooperation projects on smart sustainable cities, funded by Norway, EU and China part I (15 minutes each)

URBAN-EU-CHINA and TRANS-URBAN-EU-CHINA: *Annemie Wyckmans (NTNU)*

Chinese co-funding projects on EU-China cooperation on sustainable urbanization: *ZHOU Jianming*

University-city agreement TRD3.0 as cornerstone for triple helix cooperation with China: *Kristian Mjøen, Leader of TRD3.0, Trondheim municipality*

16.25-16.40 Coffee break

16.40 – 17.40 Presentation of Sino-Norwegian cooperation projects on smart sustainable cities, funded by Norway, EU and China part II (15 minutes each)

SiEUGreen and EdiCitNet: *Jihong Liu Clarke (NIBIO), Weijie Jiang and Xifeng Gong (CAAS), with contribution by Trine Hvoslef-Eide and Petter D. Jenssen (NMBU)*

Sustainable and liveable cities: climate change & low carbon pathways: *Gørild Heggelund (FNI)*

Sustainable innovation in the society and wellbeing sustainable index: *Yandong Zhao (CASTED) and Huafeng Zhang (Fafo)*

Nordic Edge - the international arena : *Ivar Rusdal, Chairman Nordic Edge*

17.40 – 18.00 Roundtable discussion: Clustering Sino-Norwegian cooperation within the EU-China partnership on sustainable urbanization

Facilitation by Thomas Hansteen, Advisor with responsibility for China, Research Council Norway

18.00 Summary

18.00-21.00 NorAlumni reception

Participants – Norway

Petter Skarheim, Secretary General, Norway's Ministry of Education and Research
John-Arne Røttingen, CEO of Research Council Norway
Gunnar Bovim, rector, NTNU
Bjarne Foss, vice rector research, NTNU
Johan Hustad, Director of NTNU Energy
Nina Sindre, international affairs coordinator, NTNU
Annemie Wyckmans, URBAN-EU-CHINA Project Coordinator, NTNU
Yu WANG, Project Manager of URBAN-EU-CHINA, NTNU
Peng GAO, Senior Commercial Officer, INNOVATION NORWAY, Royal Norwegian Embassy - Commercial Section
Thomas Hansteen, Research Council of Norway, Special Advisor with responsibility for China
Ivar Rusdal, Chairman at Nordic Edge Smart City Expo
Kristian Mjøen, Head of the University-City Agreement TRD3.0
Nils Vagstad, Director General/CEO, NIBIO
Per Stålnacke, Director of Research, NIBIO
Gaute Lenvik, Director General, VI (Vet Inst) TBC
Gørild Heggelund, Senior Research Fellow, Fridtjof Nansen Institute (FNI)
Huafeng Zhang, FAFO
Jing Liu, FAFO
Mona Christophersen, Fafo

Participants – China

Guo Liqiao, Deputy Director of Energy-efficiency Building and Science & Technology Department MoHURD
SHAO Yisheng, Party Secretary of CAUPD
ZHAN Xuehong, Director of dept. of engineer management CAUPD
ZHANG Jing, Director of dept. of market CAUPD
PENG Xiaolei, Director of dept. of research, CAUPD
ZHOU Jianming, Director of dept. of culture and tourism CAUPD
DONG Ke, Director of dept. of green city CAUPD
HU Jingjing, Deputy Director of dept. of market CAUPD
LIU Chang, Chief Scientist CAUPD
Yandong Zhao, Professor, Director of the Institute of Science, Technology and Society, CASTED
Gong Xifeng, Director General, International Division, CAAS
Tianjin Chen, Deputy Director of bilateral cooperation, Internal division, CAAS
Deliang Peng, Prof. Institute of Plant Protection, CAAS
Weijie Jiang, Prof. Institute of Vegetable Research, CAAS
Xiande Li, Prof. Institute of economy, CAAS
Project representatives from EUCCC EU-China Chamber of Commerce, CCUD China Centre of Urban Development, CAS China Academy of Sciences, CASTED Chinese Academy of Science and Technology for Development, Tsinghua University, Tongji University and others.

Participants – delegation of the European Union to China

Laurent Bochereau, Head of Science, Technology and Environment Section at Delegation of the European Union to China
Rositsa Petrova, Attaché of Science, Technology and Environment Section, Delegation of the European Union to China and Mongolia